

FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME001169X4

601 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, CP. 72014
TEL.: (01 223) 229-49-00
FAX: (01 223) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 865

RFC SKF
VENDIDO A: GDL4800
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

EMBARCADO A:
GETRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
70026 MODUGNO BARI
ITALY

RFC
TRANSPORTISTA
DHL NDA

CONDICIONES DE ENTREGA
ENVIAR DIRECTO A CLIENTE
REFERENCIA SKF
SU REFERENCIA

SU FECHA Y NO. ORDEN
180221-5500035687

PAGADOR DE LA FACTURA
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

RFC XEXX010101000
SKF NO. VENDEDOR
CONDICIONES DE PAGO
60 DIAS NETO FECHA FACTURA

FECHA EMBAQ 18-09-12
NO. ORDEN SKF
1800005585

ORIGINAL	DDCD	SRSP
01	04	D40
CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD

Mexico	12800	238.1	15616.00
84879099	12800	238.1	15616.00
OIL SEALS (RETENES)	12800	238.1	15616.00
TOTALES	12800	238.1	15616.00
DESCRIPCION	CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD
84879099	12800	238.1	15616.00
OIL SEALS (RETENES)	12800	238.1	15616.00
TOTALES	12800	238.1	15616.00
SUBTOTAL : USD			
TRANSPORT PACKAGE NOS.			
060856166 - 060856197			

NO. DE PAQUETES

32

253.1

238.1

FECHA Y NO. ORDEN

DESCRIPCION DEL CLIENTE

CANTIDAD

PRECIO NETO UM

TOTAL

VAT ID: T048866850728

Mexico

84879099

OIL SEALS (RETENES)

0001 0018/B 557718-16

2507817760

0002 0023/A 557718-16

2507817760

0003 0030/A 557718-16

2507817760

OIL SEALS (RETENES)

HTS: 8487.90.99

(MACHINERY SEALS MADE OF

STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)

DDP MODUGNO, ITALY

NUMERO DE NOTA DESPACHADA

00071474

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 24-09-12

Firma

180203198
5008598003
180203200

No. Certificado del Emisor	00001000000405953415
No de Certificado del SAT	00001000000404624465
Folio Fiscal - UUID	21300983-4112-434a-1dc-Schudfac14e4
PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN CEDI(PAC)	Aurorian S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100120NN3
Fecha de Certificación	2018-09-12T17:37:04

1 - Ingreso	Seie
A	Folio
361843	Fecha y Hora de Emisión
2018-09-12T17:37:03	Expedido En:
72014	

20663

LINEA	DESCRIPCION	CANTIDAD	CLAVE UNIDAD	UNIDAD	GLAVE PRODUCTO/ SERVICIO	VALOR UNITARIO	IMPORTE	BASE	IMPUESTO	TIPO/FACTOR	TASA O CUOTA	IMPORTE
1	557718-16	4800.00	H87	PIEZA	31411900	1.22	5,856.00	5,856.00	002	Tasa	0.000000	.00

Este documento es una impresión de un comprobante fiscal digital.

FMA-0805

601 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, C.P. 72014
TEL.: (01 222) 229-49-00
FAX: (01 222) 223-48-21
APARTADO POSTAL No. 855



No. Certificado del Emisor	00001000000405583415
No de Certificado del SAT	00001000000404624485
Folio Fiscal - UUID	21325830-41f2-4346-a6-54b6d9591464
PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN (CERIPAC)	Auripon S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100126N3
Fecha de Certificación	2018-09-12T17:37:04

I - Ingreso
Serie
A
Folio
361B43
Fecha y Hora de Emisión
2018-09-12T17:37:03
Expedido En:
72014

2	557718-16	1200.00	H87	PIEZA	31411900	1.22	1,464.00	1,464.00	002	Tasa	.00
3	557718-16	6800.00	H87	PIEZA	31411900	1.22	8,296.00	8,296.00	002	Tasa	.00
											0.000000 ₂
											0.000000

CANTIDAD CON LETRA	
QUINCE MIL SEISCIENTOS DIECISEIS USD 0/100	
MONEDA: USD - USD	TIPO DE CAMBIO: 19.23

Sub-Total	15,615.00
IVA 0.000000 %	0.00
IVA RETENIDO	
Total	15,615.00

SELLO DIGITAL DEL CEDI

JPFf9xU8an9qczvRfswasQz5u47tTjWiceVz99z+u3QEB4wQdCbQH4YlYHxIKlK8+1+-8sf80VVGQSpbly+Z1d9Dh+Mwyy+lgUxQ/EQ3wdkz3eEQTh4GY76TKCHFRsRgUD3d1ymb3nht5hscjg9PHgP17uWPXhHY0RdLnVUowmkn9dW1
 z+8LxR3V3gholl+kpKlHfFamrckyyoZC4lBdJl9f84qslE67ZawQXY4Fif65lgh8HAZK7VbujFf2kw3lB8ZlVjlsj9UD9T7B9BNQyqC4N6B8+U2T11.22dXwUC/NG3uzb1YVaHL4YmEW==

CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

11213cc983-412-434c-al dc-54bedf8c1464|2018-09-12T17:37:04|AUFR100128NN3|dPPFRJUBaw9cqtZvJf5wjsQZ5u4o7m7mTWlceVzZb9z-zu3DQE84wQcChHl4YJHxllK9+1+zsFsI60VGQ6pbty+Zi d3Dl+MWYw+9UxUqE/b3

SELLO DIGITAL DEL SAT

10h0hBoEmQYFqzzzuqH52ZIKLEFYKobvSPB70ZINIEG4InS2EIMwLQmPwSEXw6spBaWbnChHgHVJzJzeOgllHy8Y5Y4KRCnsdWOTBwUQlKlnKXVD3v9qTlU6yS5xnyYzDM88o1PxdP654oVv1OTKEDZMIACmYvQONalxP2dP8cGdH5wVM4UJRNh
 vTbDh3cHBLBUyGJJAG2pWcXlXHD064xS3Yv1zu7wT5edz2G2Gy4yXVogCUWV4UEpH1R2gKqtdXD+5ChUJRM6CUJpuuuesauT4/mz95DprCom0IbXlnq5Tvgw7blazSds6FR6BznWFFJzdog==



COMPLEMENTO DE COMERCIO EXTERIOR

1.1	Número de Certificado Origen:	
2	Número Exportador Confiable:	
A1	Incoterm:	DDP
0	Subdivisión:	0

DATOS COMPLEMENTARIOS EMISOR

CORP:

Domicilio: AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103

114 PUE

MEX 72014

MERCANCIAS

DATOS COMPLEMENTARIOS RECEPTOR

b: T048866850728

VIA DEI CICLAMINI

MODUGNO BARI ITALIA

70026

DATOS DESTINATARIO:

GETRAG S.P.A.

SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5

MODUGNO BARI ITALY

IRA 70026

OBSERVACIONES

ASUNTO: El que se indica.

**C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE GUADALAJARA
P R E S E N T E .**

De conformidad con el *ACUERDO por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva*, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas, ante usted, bajo protesta de decir verdad, declaro que la mercancía con fracción arancelaria 8487.90.99 en cuestión se encuentra exenta de la obtención del permiso previo de exportación al encuadrarse el siguiente supuesto:

Marcar con X el supuesto aplicable	Supuesto de excepción
X	Los mercancía objeto de exportación no se encuentra comprendida en la acotación de la fracción arancelaria aplicable que señala el Acuerdo.
	El Gobierno Mexicano vaya a utilizar en las maniobras o misiones que realice en el extranjero con motivo de operaciones humanitarias, de mantenimiento y apoyo a la paz
	Tengan por destino final alguno de los Estados Participantes de alguno de los regímenes de control de exportaciones en los que México participe y se encuentren listados en el Anexo IV del presente Acuerdo
	Tengan por destino final algún Estado que mantenga con México un Acuerdo de reconocimiento recíproco del sistema de control de exportaciones
	Tratándose de Tecnología, y con excepción de lo dispuesto en los grupos 1.E.2.e. y 1.E.2.f., así como 8.E.2.a. y 8.E.2.b, contenidos en el Anexo III del presente Acuerdo, consistan en la tecnología mínima necesaria para la instalación, operación, mantenimiento (verificación) y reparación de materiales no controlados, o cuya exportación haya sido autorizada; o se trate de tecnología del dominio público, o que contenga resultados de investigación científica básica o información técnica mínima necesaria para formular las solicitudes de patente
	Con excepción del software mencionado en la Categoría 5, Parte 2: "Seguridad de la Información", del Anexo I del presente Acuerdo, se trate de software que: I. Sea del dominio público, o II. Esté a disposición del público en general debido a que: i. Se vende en puntos de venta al por menor, sin restricción, a través de: 1) Transacciones de mostrador; 2) Transacciones por correo; 3) Transacciones electrónicas, o 4) Transacciones realizadas por teléfono; y ii. Que esté diseñado para su instalación por el usuario sin asistencia ulterior del proveedor
	Envíen empresas mexicanas a los Estados Unidos de América y Canadá, o
	Exceptúe la SE mediante Acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, previa opinión favorable del Comité.

Adicionalmente, declaro bajo protesta de decir verdad lo siguiente:

1. Que la mercancía a exportar es: **RETÉN PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ**
2. Que el uso final que se le dará a dicha mercancía es distinta a las relacionadas con la elaboración, ensamble, desarrollo, producción, manejo, funcionamiento, mantenimiento, reparación y/o proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, bienes de uso dual, así como de sus partes y componentes, software y tecnología, ya que será usada para: **TRANSMISIÓN AUTOMOTRIZ**
3. Que el usuario final es: **GETRAG S.P.A.**
4. Que el destino final que se le dará a las citadas mercancías es el ubicado en: **SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5, MODUGNO BARI, 70026, ITALY.**

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

CARTA DE INSTRUCCIONES

Solicitamos se sirvan despachar por nuestra cuenta, el embarque abajo descrito.

Consignee: GETRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
MODUGNO, BARI, 70026 ITALIA

SHIPPER: SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM. 125 No 1103
ZONA INDUSTRIAL NORTE, PUEBLA, PUE. C.P. 72014

Notify to : Nicola.Miglietta@magna.com
Phone : +390805858657 | internal: 2657

No. De Bultos 2 Peso Bruto KGS 600.2 Total Amount USD \$ 36,144.64
Dimensiones : 2)105*105*84
Servicio : _____
Aeropuerto : _____

FECHA: 13-sep-18

Fletes Pagados
☒

Gastos Pagados
☒

Fletes Cobrar
☐

Gastos Cobrar
☐

VIA
Aérea ☒

Terrestre ☐

Marítima ☐

Cía. Transportista: 1610449584

Documentos adjuntos a la presente: **FACTURA , CARTA USO DUAL,**

Facturas:
A361842,A361843
Temporal ☐

EXPORTACION Definitiva ☒

Regimen: A1

Fraccion arancelaria: 8487.90.99 SE DECLARA EL MATERIAL EN COVE Y FACTURA EN CIENTOS
COMO UNIDAD DE MEDIDA

TEL. 31-45-35-31

EXPORTACION DEFINITIVA

Fecha	Comentarios
13-sep-18	INCOTERM: DDP
PRODUCTO	DESCRIPCION
RETÉN (OIL SEALS)	RETÉN PARA TRANSMISIONES AUTOMOTRICES FRACCIÓN ARANCELARIA 8487.90.99



El exportador asume toda la responsabilidad respecto de la veracidad de la información que se proporciona al agente aduanal para poder realizar la exportación de la mercancía, por lo que de conformidad con lo señalado en el artículo 54, segundo párrafo, fracción I, de la Ley Aduanera, libero al agente aduanal de cualquier responsabilidad que pueda derivarse por el incumplimiento del permiso previo de exportación requerido por la Secretaría de Economía o de cualquier otra regulación o restricción no arancelaria.

SKF de México S.A. de C.V.

Nombre del exportador

Firma del exportador o su representante legal

S	M	E	9	0	1	1	1	6	8	X	4		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

RFC del exportador

Oscar Omar Torres Palacios

Nombre del representante legal

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103,

Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Domicilio fiscal del exportador

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 2 de 2

Shipment Waybill

(non negotiable)
Guía
(no negociable)CADUCIDAD
12/2015

161 044 958 4

ORIGIN/ORIGEN

DESTINATION CODE/CÓDIGO DES

1 Payer account number and insurance details / Número de cuenta y detalles del seguro del comprador

Charge to/Cargo a ☐ Shipper/Envío ☐ Receiver/Destinatario ☐ 3rd party/terceros ☐ Cash/Efectivo
 Payer Account No. ☐ Cheque
 No. de cuenta del comprador ☐ Credit Card
☐ Yes Insured value (in local currency) ☐ Tarj. crédito
 SI Valor del seguro (en moneda local) ☐ Not all payment and service options are available in all countries.

2 From (Shipper) / De (Remitente)

Shipper's account number ☐ Contact name
 Número de cuenta del remitente ☐ Persona a contactar
 903719980 Jose Luis Hernandez
 Shipper's reference (up to 32 characters but only first 12 will be shown on invoice)
 Referencia del remitente (hasta 32 caracteres pero sólo los primeros 12 serán mostrados en factura)

Company name / Nombre de la empresa

SKF de México, S.A. DE C.V.
 Address / Dirección
 Autopista México-Puebla KM 125 #103
 Zona Industrial Norte
 Puebla Puebla

Postcode/Zip Code (required) ☐ Phone, Fax or E-mail (required)
 Código postal (obligatorio) ☐ Teléfono, Fax o E-mail (obligatorio)
 72014 +523335407500

3 To (Receiver) / Para (Destinatario)

Company name / Nombre de la empresa
 Getrag S.p.A.
 Delivery address ☐ DHL cannot deliver to a PO Box
 Dirección de entrega ☐ DHL no puede entregar en Apartado Postal
 Sreva Trans Via del Gerani 5
 Modugno Bari Italy

Postcode/Zip Code (required) ☐ Country
 Código postal (obligatorio) ☐ País
 70026 Italia
 Contact person ☐ Phone, Fax or E-mail (required)
 Persona a contactar ☐ Teléfono, Fax o E-mail (obligatorio)
 Nicola Miglietta +39(0)805858658

4 Shipment details / Detalles del envío Billed weight is calculated from total weight and dimensions

Total number of packages / Número total de paquetes 2
 Total Weight / Peso total 600.24 kg
 Dimensions in cm / Dimensiones en cm
 Pieces Length Width Height
 Piezas Largo Ancho Alto
 @ 105 x 105 x 86
 @ x x
 @ x x
 @ x x

5 Full description of contents / Descripción completa del contenido

Give content and quantity / Proporcione contenido y cantidad
 Oil Seals (Retenes)

6 Non-Document Shipments Only (Customs Requirement) / Requerimientos aduaneros

Attach the original and four copies of a Proforma or Commercial Invoice/Anexo original y cuatro copias de la factura comercial
 Shipper's VAT/GST number ☐ Receiver's VAT/GST or Shipper's EIN/SSN
 Remitente VAT/GST No. Destinatario VAT/GST o Destinatario EIN/SSN
 SNE9011168 X4 T048866850728
 Declared Value for Customs/Valor comercial a declarar ☐ Harmonised Commodity Code if applicable
 (as on commercial/proforma invoice) (como en factura comercial) Código de sistema armonizado

AES Transaction Number / Número de transacción AES ☐ TYPE OF EXPORT / TIPO DE EXPORTACIÓN
☐ Permanent ☐ Repeat / Return ☐ Temporary

Destination duties/taxes if left blank receiver pays duties/taxes
 Destino aduanal impuesto si deja en blanco destinatario paga aduana/impuesto
☐ Receiver ☒ Shipper ☐ Other
 Destinatario Remitente Otro specify approved account number (Especificar el No. de cuenta aprobada)

7 Shipper's agreement (Signature required) / Aceptación del destinatario (Firma obligatoria)

Shipper's agreement (Signature required) / Aceptación del destinatario (Firma obligatoria)
 Sólo es válido por escrito, y solamente si se indica que las Yarrow y Condiciones de envío de DHL son todos los términos del contrato entre yohosobos y DHL y (1) dichos términos y condiciones, y no se caso, el Gobierno de Venezuela y finles y/o DHL excluye la responsabilidad por pérdida, daño o retraso y (2) este envío no contiene dinero en efectivo o mercancías peligrosas (ver anexo).

Signature/Firma  Date/Fecha 13/09/18

8 Products & Services/Productos y S

Domestic ☐ International ☐ International Document ☐ International Non-Docume
☐ EXPRESS 9000
☐ EXPRESS 10300
☐ EXPRESS 12000
☐ EXPRESS (WORLDWIDE)
☐ ECONOMY SELECT
☐ INTERNATIONAL GROUND
☐ OTHER

Optional Services (extra charges may apply) / Servicios Opcionales (cargos extra pueden aplicarse)
☐ Saturday Delivery ☐ Non-standard P
☐ Delivery Modification ☐ Perishable Packag
☐ Non-standard Shipment ☐ Other
 Globalmail Business (negocio correo global)
☐ Priority ☐ Standard ☐ Q

DIMENSIONAL/CHARGEABLE WEIGHT

Dimensions / peso cargado
 kg 9

CHARGES/CARGOS
 Services/Servicios
 Other/Otro

Insurance/Seguro

VAT

CURRENCY/MONEDA TOTAL

PAYMENT DETAILS (cheque, card)

DETALLE DE PAGO (cheque, tarj.)

No.

Type

Expires

Expire

Picked up by

Recogido por

Route No.

Ruta No.

Time

Fecha

Time

Fecha